

Kúpna zmluva

uzatvorená podľa § 409 a nasl. Zákona č. 513/1991 Z. z. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

medzi

Kupujúci:

Názov: **Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky**
 Sídlo : Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica
 IČO : 17058520
 DIČ: 2021526188
 IČ DPH: SK2021526188
 Bankové spojenie : Štátna pokladnica
 Číslo účtu: 7000435823/8180
 Zastúpený: Ing. Milan Boroš, riaditeľ

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Predávajúci:

Obchodné meno: **DAPHNE - Inštitút aplikovanej ekológie, občianske združenie**
 Sídlo : Podunajská 24
 921 06 Bratislava
 IČO : 30 814 081
 Zápis: zapísaný v Registri občianskych združení vedenom MV SR,
 VVS/1-900/90-12768
 DIČ: 2020912157
 IČ DPH: SK2020912157
 Bankové spojenie : Tatra Banka, a.s.
 Číslo účtu: 2667455010/1100
 Zastúpený: Mgr. Viera Šefferová Stanová, PhD., štatutárny zástupca

(ďalej len „dodávateľ“)

Článok I.

Predmet zmluvy

1. Predávajúci sa na základe tejto zmluvy zaväzuje, že kupujúcemu dodá tovar – ekovýchovné pomôcky (ďalej len „tovar“).
2. Podrobná špecifikácia tovaru uvedeného v článku I. ods. 1 tejto zmluvy je obsahom prílohy č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Za riadne a včas dodaný tovar sa kupujúci zaväzuje zaplatiť predávajúcemu cenu vo výške a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve.
4. Predmet zmluvy je realizovaný v rámci projektu zo Švajčiarskeho finančného mechanizmu č. 1551/2011 „Rozvoj ochrany prírody a chránených území v slovenských Karpatoch“.

Článok II.

Čas plnenia a miesto plnenia

1. Tovar uvedený v článku I. ods. 1 a ods. 2 tejto zmluvy sa predávajúci zaväzuje dodať kupujúcemu najneskôr do 2 mesiacov od uzavretia tejto zmluvy.
2. Tovar uvedený v článku I. ods. 1 a ods. 2 tejto zmluvy sa považuje za riadne odovzdaný dňom podpisu preberacieho protokolu kupujúcim bez výhrad.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že miestom dodania tovaru špecifikovaného v článku I. ods. 1 a 2 tejto zmluvy bude sídlo kupujúceho uvedené v záhlaví tejto zmluvy.
4. Kupujúci sa zaväzuje prevziať riadne dodaný tovar alebo jeho časť aj pred dohodnutým termínom odovzdania tovaru dohodnutým v článku II. ods. 1 a ods. 2 tejto zmluvy.

Článok III.

Cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že predávajúci dodá tovar v súlade s jeho cenovou ponukou, pričom táto cenová ponuka tvorí ako príloha č. 2 neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Predávajúci je/nie je (nehodiace sa odstrániť!) platca DPH.
Celková cena tovaru je zmluvnými stranami dohodnutá ako cena najvyššia, a to cena vo výške **22 000,- EUR** (slovom: dvadsaťdvatisíc Eur) v zmysle cenovej ponuky.
Celková cena pozostáva :

cena za dodanie tovaru bez DPH	22 000,00 EUR
0 % DPH	0,00 EUR
cena za dodanie tovaru vrátane DPH	22 000,00 EUR

V zmysle par. 31, ods. 3 zákona o DPH je predmet zmluvy ako tovar súvisiaci s výchovnými a vzdelávacími službami poskytovaný osobou, ktorá poskytuje výchovné a vzdelávacie služby, oslobodený od DPH.

2. V cene dohodnutej v článku III. ods. 1 tejto zmluvy sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho na dodanie tovaru, ako aj dane, poplatky, clo a náklady dodávateľa na dopravu tovaru do miesta dodania dohodnutého v článku II. ods. 3 tejto zmluvy.
3. Cena tovaru je stanovená ako cena maximálna, platí a kryje kvalitatívne, dodacie a platobné podmienky podľa tejto zmluvy.
4. Kupujúci neposkytne dodávateľovi žiadne zálohové platby na dodanie tovaru.
5. Lehota splatnosti predávajúcim vystavených faktúr za riadne a včas dodaný tovar a zabezpečené školení je 30 dní odo dňa jej doručenia kupujúcemu. Cenu tovaru je kupujúci povinný uhradiť predávajúcemu na základe doručených faktúr bankovým prevodom na účet predávajúceho uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
6. Faktúra musí mať tieto náležitosti:
 - *označenie zmluvných strán, obchodné meno, adresu, sídlo, IČO, DIČ, IČ DPH,*
 - *číslo faktúry,*
 - *deň vystavenia a deň splatnosti faktúry,*
 - *u faktúr s uplatnením DPH sadzbou DPH v % a výšku v EUR,*
 - *fakturovanú sumu v EUR,*
 - *označenie osoby, ktorá faktúru vystavila,*
 - *pečiatku a podpis zodpovedného zástupcu zhotoviteľa,*
 - *prílohy v rozsahu a spracované spôsobom, aký predpisuje táto zmluva,*
 - *označenie peňažného ústavu a číslo účtu na ktorý sa má platiť, konštantný a variabilný symbol,*
 - *názov tovaru v zmysle článku I. tejto zmluvy, za ktoré je faktúra vystavená.*
 - *názov projektu: "Rozvoj ochrany prírody a chránených území v Slovenských Karpatoch"*
7. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, je kupujúci oprávnený vrátiť ju predávajúcemu na doplnenie, v takomto prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry kupujúcemu.

Článok IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Dodávateľ je povinný:
 - a) dodať tovar riadne a včas v zmysle podmienok dohodnutých v tejto zmluve,
 - b) bezplatne a bez zbytočného odkladu odstrániť chyby a nedostatky tovaru zistené v čase dodania, ako aj po jeho odovzdaní kupujúcemu,

2. Objednávateľ je povinný:
 - a) zabezpečiť predávajúcemu potrebnú súčinnosť pri dodaní tovaru a zabezpečení školení,
 - b) zaplatiť predávajúcemu cenu za dodanie tovaru vo výške dohodnutej v článku III. tejto zmluvy a v lehote splatnosti uvedenej na faktúre doručenej kupujúcemu v zmysle článku III. ods. 5 tejto zmluvy,
 - c) riadne dodaný tovar prevziať preberacím protokolom, v ktorom je povinný uviesť všetky nedostatky, ktoré je možné zistiť bez fyzického preskúšania tovaru v čase jeho prevzatia.

Článok V.

Spôsob odovzdania tovaru

1. Dodávateľ je povinný dodať tovar vo svojom mene, na svoju zodpovednosť, v dohodnutej lehote a s odbornou starostlivosťou.
2. Dodávateľ je povinný vypracovať preberací protokol a predložiť ho objednávateľovi na podpis najneskôr v termíne dohodnutom v článku II. ods. 1 tejto zmluvy.
3. V preberacom protokole zmluvné strany uvedú všetky vady, ktoré je možné zistiť bez fyzického preskúšania tovaru v čase jeho odovzdania objednávateľovi. Ak má tovar vady, v preberacom protokole zmluvné strany dohodnú lehotu na odstránenie týchto väd, ktoré je dodávateľ povinný odstrániť v takto dohodnutej lehote. Po odstránení väd zmluvné strany spíšu druhý preberací protokol, ktorým dôjde k odovzdaniu tovaru, ak tento nemá v čase jeho preberania vady, ktoré by bránili jeho riadnemu užívaniu.
4. Objednávateľ sa zaväzuje prevziať dodaný tovar uvedený v článku I. tejto zmluvy aj skôr ako v termíne dohodnutom v článku II. ods. 1 tejto zmluvy, ak predávajúci dodá tovar skôr a písomne vyzve kupujúceho na jeho prevzatie spôsobom dohodnutým v tejto zmluve. Lehota na prevzatie tovaru určená v písomnej výzve predávajúceho pre kupujúceho nemôže byť kratšia ako 5 dní. Deň prevzatia tovaru určený vo výzve pritom musí byť pracovným dňom, ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak.

Článok VI.

Vlastnícke právo k tovaru

1. Vlastnícke právo k tovaru špecifikovanému v článku I. ods. 1 a ods. 2 tejto zmluvy patrí až do jeho dodania predávajúcemu. Prevzatím riadne a včas dodaného tovaru uvedeného v článku I. tejto zmluvy prechádza na kupujúceho vlastnícke právo k tomuto tovaru.

Článok VII.

Zodpovednosť za vady a záruka

1. Vadou tovaru sa rozumie odchýlka v kvalite, rozsahu a parametroch tovaru, stanovených v tejto zmluve, technických normách a právnych predpisoch.
2. Dodávateľ zodpovedá za to, že tovar uvedený v článku I. tejto zmluvy je dodaný podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve, a že po dobu 24 mesiacov (záručná doba) bude mať vlastnosti dojednané v tejto zmluve. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebenie spôsobené používaním.
3. Dodávateľ zodpovedá za vady, ktoré má tovar v čase jeho odovzdania objednávateľovi až do skončenia záručnej doby uvedenej v článku VII. ods. 2 a 4 tejto zmluvy.
4. Záručná doba pre dodaný tovar je 24 mesiacov a začína plynúť dňom prevzatia tovaru bez väd kupujúcim bez výhrad.
5. Dodávateľ je povinný reklamované vady tovaru odstrániť bezplatne a bez zbytočného odkladu. Prácu na odstraňovaní reklamovaných väd je dodávateľ povinný zahájiť do 5 dní od obdržania reklamácie a ukončiť ju v čo najkratšom možnom termíne, pokiaľ sa strany v konkrétnom prípade nedohodnú písomne inak. Termín pre odstránenie vady bude vždy dohodnutý písomne.
6. Oznámenie väd (reklamácia) musí byť vykonané písomne. Reklamáciu je možné vykonať aj e-mailom. Reklamácia musí obsahovať označenie vady, miesta, kde sa vada nachádza, prípadne popis ako sa vada prejavuje.
7. Dodávateľ sa zaväzuje, že v každom konkrétnom prípade riadne reklamovanú vadu odstráni spôsobom a v termíne dohodnutom v tejto zmluve, ak sa s objednávateľom nedohodnú inak.
8. V prípade, že dodávateľ oznámené (reklamované) vady neodstráni v lehote dohodnutej v tejto zmluve alebo dohodnutej písomne s kupujúcim odlišne od tejto zmluvy, napriek tomu, že ich uznal a objednávateľ vytvoril podmienky na ich odstránenie, má objednávateľ právo odstrániť vady iným spôsobom, a to na náklady dodávateľa.

Článok VIII.

Sankcie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania s dodaním tovaru uvedeného v článku I. tejto zmluvy riadne a včas je dodávateľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,03% denne z celkovej ceny tovaru uvedenej v článku III., a to za každý, aj začatý deň omeškania dodania tovaru.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania objednávateľa s úhradou príslušnej faktúry za riadne dodaný tovar, je objednávateľ povinný zaplatiť dodávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,03% denne z ceny faktúry, s úhradou ktorej je kupujúci v omeškaní, a to za každý aj začatý deň omeškania.

3. Zmluvná strana, ktorá poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy, je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane, ibaže preukáže, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.
4. Za okolnosti vylučujúce zodpovednosť sa považuje prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku, alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala.
5. Vznikom povinnosti dodávateľa zaplatiť zmluvnú pokutu ani jej skutočným zaplatením nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody, ktorá mu vznikla porušením povinnosti dodávateľa a náhrada škody nie je výškou zmluvnej pokuty obmedzená. Zmluvná pokuta sa na náhradu škody nezapočítava.

Článok IX.

Ukončenie platnosti zmluvy

1. Túto zmluvu je možné ukončiť vzájomnou dohodou zmluvných strán. Dohoda musí byť písomná a musí byť podpísaná obidvomi zmluvnými stranami, inak je neplatná. Zmluva v tomto prípade končí dňom uvedeným v dohode
2. Zmluvná strana môže od tejto zmluvy odstúpiť za podmienok určených v tejto zmluve.
2. Pri podstatnom porušení tejto zmluvy má ktorákoľvek zo zmluvných strán právo od zmluvy odstúpiť s okamžitou účinnosťou.
3. Podstatným porušením tejto zmluvy sa rozumie porušenie ustanovení čl. II, III, IV a V tejto zmluvy.

Článok X.

Doručovanie

1. Všetky písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto zmluvou sa doručujú:
 - a) poštou,
 - b) treťou osobou oprávnenou doručovať zásielky,
 - c) osobne.
2. Písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto zmluvou sa doručujú doporučene na adresu účastníka uvedenú v tejto zmluve. Každý účastník je povinný oznámiť druhému účastníkovi každú zmenu svojho sídla podľa zásad uvedených v tomto článku do troch dní odo dňa zmeny sídla.
3. Ak účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto zmluve, považuje sa písomnosť po troch dňoch od jej vrátenia odosielateľovi za doručенú a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie. Všetky právne účinky doručovaných písomností nastanú v tomto prípade dňom, ktorým sa písomnosť považuje za doručенú.

4. Ak účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto zmluve, je odosielateľ povinný opakovane doručiť písomnosť na adresu účastníka zapísanú v obchodnom registri alebo inom registri. Pri takomto doručení platí v celom rozsahu bod 3. tohto článku.

Článok XI. Záverečné ustanovenia

1. V prípade zmeny požiadaviek objednávateľa mimo rámec rozsahu, ceny tovaru a rozsahu dohodnutých v tejto zmluve, prípadne iných podmienok tejto zmluvy, budú tieto zmeny riešené na základe dohody zmluvných strán vo forme písomného dodatku k tejto zmluve.
2. Zmeny a dodatky k tejto zmluve je možné vykonať len formou písomných číslovaných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
3. Akékoľvek spory vyplývajúce z tejto zmluvy alebo z právnych vzťahov vzniknutých na základe tejto zmluvy, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.
4. V prípade ak k vyriešeniu sporu nedôjde vzájomnou dohodou, je ktorákoľvek zo zmluvných strán oprávnená podať návrh na súd na vyriešenie vzniknutého sporu.
5. Zmluvné strany po prečítaní zmluvy prehlasujú, že súhlasia s jej obsahom v celom rozsahu, čo potvrdzujú svojimi podpismi. Zmluva je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a nebola dojednaná v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok.
6. Táto zmluva, ako aj jej všetky prípadné dodatky, sa vypracúva v šiestich vyhotoveniach, z ktorých dve si ponechá predávajúci a štyri si ponechá kupujúci, pričom každý rovnopis má platnosť originálu.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v "Centrálnom registri zmlúv" (<http://www.crz.gov.sk/>).

Za kupujúceho:

ŠTÁTNA OCHRANA PRÍRODY
Slovenskej republiky ②
Tajovského 28B
974 01 BANSKÁ BYSTRICA
IČO: 17058520 IČ DPH: SK2021526188

Ing. Milan Boroš
riaditeľ ŠOP-SR

Za predávajúceho:

DAPHNE
Inštitút aplikovanej ekológie
Právna ul. 221 06 Bratislava
IČO: 47 57 57 57

Mgr. Viera Šefferová Stanová
zástupca riaditeľa

V Banskej Bystrici dňa 23.8.2013

V Bratislave dňa 3.9.2013

Prílohy:

Príloha č. 1 – Podrobná špecifikácia tovaru

Príloha č. 2 – Cenová ponuka dodávateľa



ŠTÁTNA OCHRANA PRÍRODY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica

Príloha č. 1

PODROBNÁ ŠPECIFIKÁCIA TOVARU A ŠKOLENÍ

Špecifikácia tovaru

Svet Karpát - príručka k environmentálnej výchove pre základné školy. Príručka určená pre učiteľov prírodopisu a biológie. V jednotlivých kapitolách sa okrem teoretického priblíženia tém nachádzajú aj námety aktivít na prácu so žiakmi a pracovné listy. Príručka bola odborné posúdená Štátnym pedagogickým ústavom a na základe posudku získala Odporúčanie Ministerstva školstva SR ako doplnkovej literatúry k vyučovaniu prírodovedných predmetov v základných školách a osemročných gymnáziách.

Citácia: Andrea Kráľovičová, Silvia Herianová (eds.), 2009: Svet Karpát. DAPHNE – Inštitút aplikovanej ekológie, Bratislava, 356 p. Slovenská verzia– ISBN 978-80-89133-17-8, anglická verzia ISBN- 978-80-89133-18-5.

Obálka: zakladač pákový, vonkajší chrbát 5 cm, na dve diery (karizbloková väzba, cca 24,5 x 32 cm), farebná samolepka na obálku - 80 g samolepkový splítov.

Vnútro: 350 strán 1+1 čierna, 28 strán 4+0, 1+1 100 g bezdrevný ofset = spolu 378 strán, farebnosť 4+0, 200 g natieraný lesklý papier A4

Brožúrka Rozmanitosť života v Karpatoch

Brožúrka prináša celkový pohľad na biodiverzitu Karpát a ukazuje, prečo sú Karpaty také výnimočné a unikátne.

Citácia: Andrea Kráľovičová, Martina Badidová, 2009, Rozmanitosť života v Karpatoch. DAPHNE – Inštitút aplikovanej ekológie, Bratislava, 18 p.

Obálka: 200 g natieraný lesklý papier, A5, 4 strany, väzba V1, **tlačový lak lesklý, farebný 4+4**

Vnútro: 150 g natieraný, lesklý papier, A5, 16 strán, falcované, **tlačový lak lesklý, farebný 4+4**

Identifikačné kľúče drevín, lišajníkov a žiab

Identifikačné kľúče patria k príručke Svet Karpát a boli tiež vydané Inštitútom aplikovanej ekológie DAPHNE.

Jedna sada pozostáva z jednotarného malého (jeden alebo dva) a 1 obojstranného veľkého kruhu podľa typu (viď. nižšie). Malý kruh priemeru 116 mm, farebnosť 4+0, veľký kruh priemeru 180 mm, farebnosť 4+4, 300 g natieraný lesklý papier 300 mg,

V každom malom kruhu sa vysekáva aj výrez, jazyček a dierka na nit, v každom veľkom kruhu sa vysekáva dierka na nit.

Identifikačné kľúče Dreviny 1 - vysekávanie

jeden malý jednostranný a 1 veľký obojstranný, obojstranne zalamované, 300 mg, farebné

Identifikačné kľúče Dreviny 2 - vysekávanie

jeden malý jednostranný a 1 veľký obojstranný, obojstranne zalamované, 300 mg, farebné

Identifikačné kľúče Dreviny 3 - vysekávanie

jeden malý jednostranný a 1 veľký obojstranný, obojstranne zalamované, 300 mg, farebné

Identifikačné kľúče bylinky - vysekávanie

jeden malý jednostranný a 1 veľký obojstranný, obojstranne zalamované, 300 mg, farebné



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra



Swiss – Slovak Cooperation Programme
Program švajčiarsko – slovenskej spolupráce



Identifikačné kľúče žaby - vysekávanie

dva malé jednostranné a 1 veľký obojstranný,
obojsstranne zalaminované, 300 mg, farebné

Názov publikácie	Počet kusov
Svet Karpát v slovenskom jazyku	970
Svet Karpát v anglickom jazyku	30
Brožúrka Rozmanitosť života v Karpatoch	5000
Identifikačný kľúč dreviny 1 - listnaté a ihličnaté stromy Karpát	300
Identifikačný kľúč dreviny 2 - listnaté stromy Karpát	300
Identifikačný kľúč dreviny 3 - listnaté stromy a kry Karpát	300
Identifikačný kľúč lišajníkov Karpát	300
Identifikačný kľúč žiab Karpát	300

Príloha 2

Cenová ponuka dodávateľa

Názov publikácie	Počet kusov	Jednotková cena v Eur	Cena v Eur
Svet Karpát v slovenskom jazyku	970	16,50	16005
Svet Karpát v anglickom jazyku	30	16,50	495
Brožúrka Rozmanitosť života v Karpatoch	5000	0,50	2500
Identifikačný kľúč dreviny 1 - listnaté a ihličnaté stromy Karpát	300	2,00	600
Identifikačný kľúč dreviny 2 - listnaté stromy Karpát	300	2,00	600
Identifikačný kľúč dreviny 3 - listnaté stromy a kry Karpát	300	2,00	600
Identifikačný kľúč lišajníkov Karpát	300	2,00	600
Identifikačný kľúč žiab Karpát	300	2,00	600
Cena spolu			22 000

Predávajúci nie je platca DPH a cena je konečná.